



SALA STAMPA DELLA SANTA SEDE **BOLLETTINO**

HOLY SEE PRESS OFFICE BUREAU DE PRESSE DU SAINT-SIÈGE PRESSEAMT DES HEILIGEN STUHLS
OFICINA DE PRENSA DE LA SANTA SEDE SALA DE IMPRENSA DA SANTA SÉ
BIURO PRASOWE STOLICY APOSTOLSKIEJ دار الصحافة التابعة للكرسي الرسولي

N. 0782

Lunedì 25.11.2013

COMUNICATO DELLA SALA STAMPA: UDIENZA AL PRESIDENTE DELLA REPUBBLICA DEL PARAGUAY

COMUNICATO DELLA SALA STAMPA: UDIENZA AL PRESIDENTE DELLA REPUBBLICA DEL PARAGUAY

- TESTO IN LINGUA ITALIANA
- TRADUZIONE IN LINGUA SPAGNOLA
- TESTO IN LINGUA ITALIANA

Nella mattinata di oggi, lunedì 25 novembre 2013, S.E. il Signor Horacio Manuel Cartes Jara, Presidente della Repubblica del Paraguay, è stato ricevuto in Udienza da Sua Santità Francesco e successivamente si è incontrato con Sua Eccellenza Monsignor Pietro Parolin, Segretario di Stato, accompagnato da Sua Eccellenza Monsignor Dominique Mamberti, Segretario per i Rapporti con gli Stati.

Nel corso dei cordiali colloqui, dopo aver rilevato i buoni rapporti bilaterali esistenti tra la Santa Sede e il Paraguay, sono stati affrontati temi di comune interesse attinenti alla situazione del Paese e della Regione, come la lotta alla povertà e alla corruzione, la promozione dello sviluppo integrale della persona umana ed il rispetto dei diritti umani. Non si è mancato, inoltre, di sottolineare il ruolo e il contributo della Chiesa nella società, come anche la collaborazione del Paraguay con la Santa Sede a livello internazionale.

[01754-01.01] [Testo originale: Italiano]

• TRADUZIONE IN LINGUA SPAGNOLA

Esta mañana, el señor Horacio Manuel Cartes Jara, Presidente de la República de Paraguay ha sido recibido en audiencia por el Santo Padre y, sucesivamente, se ha encontrado con Su Excelencia, el arzobispo Pietro Parolin, Secretario de Estado a quien acompañaba Su Excelencia el arzobispo Dominique Mamberti, Secretario para las Relaciones con los Estados.

En el transcurso de los coloquios, desarrollados en un clima de cordialidad y tras tomar nota de las buenas relaciones existentes entre la Santa Sede y Paraguay, se han abordado temas de interés común relacionados

con la situación del país y de la región, tales como la lucha contra la pobreza y la corrupción, la promoción del desarrollo integral de la persona humana y el respeto por los derechos humanos. Por último, se ha destacado el papel y la contribución de la Iglesia en la sociedad, así como la colaboración a nivel internacional de Paraguay con la Santa Sede.

[01754-04.01] [Texto original: Italiano - *Traducción no oficial*]

[B0782-XX.02]
